

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25653221									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Führen Sie nach der Installation eine Druckprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Pressfittings ordnungsgemäß funktionieren und dicht sind. Überprüfen Sie regelmäßig auf Undichtigkeiten oder Druckverluste.	After installation, perform a pressure test to ensure that the press fittings are working properly and are leak-proof. Check regularly for leaks or pressure loss.	Après l'installation, effectuez un test de pression pour vous assurer que les raccords à sertir fonctionnent correctement et sont bien serrés. Vérifiez régulièrement l'absence de fuites ou de pertes de pression.	Dopo l'installazione, eseguire un test di pressione per garantire che i raccordi a pressare funzionino correttamente e siano serrati. Controllare regolarmente eventuali perdite o perdite di pressione.	Voer na installatie een druktest uit om er zeker van te zijn dat de persfittings goed functioneren en goed vastzitten. Controleer regelmatig op lekkages of drukverliezen.	Después de la instalación, realice una prueba de presión para asegurarse de que los accesorios a presión funcionen correctamente y estén apretados. Compruebe periódicamente si hay fugas o pérdidas de presión.	Po instalaci proveďte tlakovou zkoušku, abyste se ujistili, že lisovací tvarovky správně fungují a jsou těsné. Pravidelně kontrolujte těsnost nebo ztráty tlaku.	Nakon ugradnje izvršite tlačnu probu kako biste osigurali da prešani spojevi ispravno funkcioniraju i da su zategnuti. Redovito provjeravajte curenje ili gubitak tlaka.	Nakon ugradnje izvršite tlačnu probu kako biste osigurali da prešani spojevi ispravno funkcioniraju i da su zategnuti. Redovito provjeravajte curenje ili gubitak tlaka.	A beszerelés után végezzon nyomáspróbát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a prészerelvények megfelelően működnek és szorosak. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás vagy nyomásvesztés.
Führen Sie regelmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten an Pressfittings durch, um sicherzustellen, dass sie in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.	Perform regular maintenance and inspection of press fittings to ensure they are in good condition and functioning properly.	Effectuer un entretien et une inspection réguliers des raccords à sertir pour vous assurer qu'ils sont en bon état et fonctionnent correctement.	Eeguire la regolare manutenzione e ispezione dei raccordi a pressare per assicurarsi che siano in buone condizioni e funzionino correttamente.	Voer regelmatig onderhoud en inspectie uit op persfittings om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren en naar behoren functioneren.	Realice un mantenimiento e inspección regulares de los accesorios de prensa para asegurarse de que estén en buenas condiciones y funcionen correctamente.	Provádějte pravidelnou údržbu a kontrolu lisovacích tvarovek, abyste se ujistili, že jsou v dobrém stavu a správně fungují.	Izvršite redovito održavanje i pregled prešanih spojnice kako biste bili sigurni da su u dobrom stanju i da ispravno funkcioniraju.	Izvršite redovito održavanje i pregled prešanih spojnice kako biste bili sigurni da su u dobrom stanju i da ispravno funkcioniraju.	Rendszeresen végezze el a prészerelvények karbantartását és ellenőrzését, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jó állapotban vannak és megfelelően működnek.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.